



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

4919-е заседание

Воскресенье, 29 февраля 2004 года, 21 ч. 55 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ван Гуаня (Китай)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Ангола	г-н Лукаш
Бенин	г-н Ао-Глеле
Бразилия	г-н Сарденберг
Чили	г-н Муньюс
Франция	г-н де ла Саблиер
Германия	г-н Плойгер
Пакистан	г-н Акрам
Филиппины	г-н Меркадо
Румыния	г-н Моток
Российская Федерация	г-н Конузин
Испания	г-н Ариас
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Пари
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропонте

Повестка дня

Вопрос о Гаити

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154).



Заседание открывается в 21 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о Гаити

Председатель (говорит по-китайски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Гаити, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой и в отсутствие возражений я намерен, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Александр (Гаити) занимает место, отведенное для него за столом Совета.

Председатель (говорит по-китайски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению вопроса, стоящего на его повестке дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2004/164, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2004/163, в котором содержится текст письма представителя Гаити от 29 февраля 2004 года.

Я приветствую присутствующего на этом заседании Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Кофи Аннана.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/2004/164). Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (говорит по-китайски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1529 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 22 ч. 00 м.